

**ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:** Прибор предназначен для применения в качестве индивидуального средства контроля артериального давления и частоты пульса, а также для динамических наблюдений за этими параметрами в медицинских учреждениях.

Если на дисплее наклеена защитная пленка с показаниями прибора, удалите ее. При покупке прибора проверьте правильность заполнения гарантийной карты, в которой должны быть четко проставлены дата продажи и печать торгующей организации.

Благодаря запатентованной системе интеллектуального управления **IntelliTronics** тонометр самостоятельно определит необходимый уровень накачки в соответствии с особенностями вашего давления.

Имеются противопоказания. Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с данным руководством по эксплуатации или проконсультируйтесь со специалистом.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

<b>Метод измерения</b>	Осциллометрический	
<b>Пределы измерений</b>	20 – 280 мм рт. ст. (давление); 40 – 200 уд/мин (частота пульса)	
<b>Погрешность измерений</b>	±3 мм рт. ст.	
пульс	±5%	
<b>Способ накачивания манжеты</b>	Автоматический	
<b>Способ выпуска воздуха из манжеты</b>	Автоматический	
<b>Источник питания</b>	4 элемента типа AA (R6), сетевой адаптер	
<b>Продолжительность работы от элементов питания</b>	~ 120 измерений	
<b>Сетевой адаптер, входящий в комплект</b>	Тип: ТВ-233С; Входное напр.: 220 В, 50 Гц Выходное напр.: стабилизир. 6 В, 500 мА, 3 Вт	
<b>Вес</b>	~ 300 г без элементов питания	
<b>Условия эксплуатации</b>	<b>эксплуатации</b>	<b>хранения</b>
<b>Температура</b>	От +10°C до +40°C	От -10°C до +60°C
<b>Влажность</b>	Не более 85%	Не более 95%

### ХРАНЕНИЕ ПРИБОРА И УХОД ЗА НИМ

- Не допускайте никаких изменений или модернизаций. Это может вызвать нарушение нормальной работы прибора.
- Прибор содержит много высокоточных компонентов. Используйте его при комнатной температуре и оберегайте от загрязнений, резкого перепада температур, повышенной влажности, попадания прямых солнечных лучей, ударов, тряски и пыли.
- Протирайте корпус прибора сухой мягкой тканью. Не допускайте применение растворителей, спирта, бензина и влажной ткани.
- Избегайте сильного сворачивания манжеты и скручивания соединительных трубок. Оберегайте манжету и соединительные трубки от острых предметов.
- Если прибор не будет использоваться длительное время, удалите элементы питания для предотвращения возможного протекания электролита.
- Не пользуйтесь прибором рядом с телевизорами, микроволновыми печами, сотовыми телефонами, излучателями рентгеновских лучей и другими приборами с сильным электромагнитным полем.
- Не пользуйтесь и не размещайте прибор около источников высокой температуры. Не оставляйте прибор надолго под прямыми солнечными лучами, поскольку это может деформировать корпус.

Гарантийные сроки службы установлены в соответствии со статьями №470 и №471 ГК РФ и статьей №19 пункт 3 Закона «О защите прав потребителей» (с изменениями от 30 декабря 2001 г).

Регистрационное удостоверение №ФСЗ 2011/09642 от 11 мая 2011 г.

**Гарантийный срок эксплуатации прибора – 10 лет.**  
**Гарантийный срок эксплуатации составных частей: манжета, адаптер сетевой – 1 год.**

Установленный производителем в соответствии с п.2 ст.5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы (срок, в течение которого товар пригоден для эффективного использования по назначению) прибора равен 10 годам при условии, что прибор используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации.

### УТИЛИЗАЦИЯ

Прибор содержит материалы, которые можно перерабатывать и повторно использовать. Распорядитесь старым прибором в соответствии с местным законодательством.

Серийные номера приборов компании Эй энд Ди включают в себя дату изготовления прибора. Серийные номера имеют следующий вид: SN 50903 03044, где информативными являются выделенные цифры – 0903

09 – год производства, 03 – месяц производства.

Проверка приборов производится по методике, указанной в Свидетельстве об утверждении типа средств измерений.

**Межповерочный интервал – 2 года.** MI ADUA777 0812

Разработано A&D Company Ltd., Япония

A&D Electronics (Shenzhen) Co., Ltd, Datianyang Industrial Zone, Tantou Village, Songgang Town, Baoan District, Shenzhen, Guangdong Province, China

**Импортер:**

ООО «Эй энд Ди РУС», 121357, Москва, ул. Верейская, 17; тел.: 8 800-200-03-80; отзвы и предложения оставляйте на [www.and-rus.ru](http://www.and-rus.ru)

Эй энд Ди Электроникс (Шеньжень) Компани ЛТД, Датиянанг Индустриал зон, Танту Вилладж, Сонганг Таун, Баоан Дистрикт, Шеньжень, Гуандонг Провинс, Китай

**A&D**  
Эй энд Ди, Япония



**IntelliTronics**

**Модель UA-777**  
с сетевым адаптером

ПРИБОР ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ АРТЕРИАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ И ЧАСТОТЫ ПУЛЬСА ЦИФРОВОЙ

## 1 ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ И РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Японская компания A&D (Эй энд Ди) благодарит Вас за покупку цифрового измерителя артериального давления и частоты пульса, созданного на основе самых передовых технологий. Мы уверены, что, оценив качество, надежность и достоинства этого прибора, Вы останетесь постоянным пользователем нашей продукции.

### КОМПЛЕКТАЦИЯ



\* Внешний вид чехла для хранения может отличаться от показанного на рисунке.

## 2 СИМВОЛЫ ДИСПЛЕЯ



СИМВОЛ ДИСПЛЕЯ	СОСТОЯНИЕ / ПРИЧИНА	ВАШИ ДЕЙСТВИЯ
♥	Символ появляется в процессе измерения и мигает, когда обнаружен пульс.	Идет измерение. Оставайтесь, по возможности, неподвижны.
(♥)	Прибор обнаружил наличие аритмии.	Обязательно проконсультируйтесь с лечащим врачом.
Err	Сообщение о нестабильном давлении из-за движений во время измерения.	Повторите измерение. Не двигайтесь и не разговаривайте во время измерения.
Err	Разница между систолическим и диастолическим давлением не превышает 10 мм рт. ст.	Правильно наденьте манжету и не двигайтесь.
Err CUF	При работе компрессора давление воздуха в манжете при накачивании не увеличивается.	Проверьте соединение коннектора манжеты с прибором и повторите измерение.
Err PUL	Сообщение о неплотно закрепленной манжете.	Правильно наденьте манжету и повторите измерение. Не двигайтесь и не разговаривайте во время измерения.
Err PUL	Не регистрируется пульс.	Правильно наденьте манжету и повторите измерение. Не двигайтесь и не разговаривайте во время измерения.
🔋	Низкое напряжение элементов питания.	Замените элементы питания на новые, когда на индикаторе осталась одна полоска или индикатор начнет мигать.

**УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ**

- Для питания прибора используется 4 элемента питания типа AA, R6 (входят в комплект).
- Замените элементы питания, когда индикатор напряжения на дисплее прибора будет показывать низкий заряд.
- Символ низкого заряда элементов питания не появится в случае, если они сильно разряжены.
- Замените элементы питания, когда на дисплее не появляется никаких символов после нажатия кнопки СТАРТ.
- Не оставляйте отработанные элементы питания внутри прибора.

Установка элементов питания



Подключение сетевого адаптера



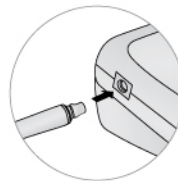
**ПОДКЛЮЧЕНИЕ СЕТЕВОГО АДАПТЕРА**

- Включите сетевой адаптер в сеть переменного тока.
- Подключите штекер адаптера в сетевой разъем, находящийся на задней панели прибора.

Входящие в комплект элементы питания предназначены для проверки работоспособности прибора, и срок их службы может быть короче, чем у рекомендуемых алкалиновых элементов питания.

**ПОДГОТОВКА К ИЗМЕРЕНИЮ**

1. Вставьте коннектор соединительной трубки в разъем, установленный на боковой панели прибора.
2. Наложите манжету на плечо на расстоянии 2 – 3 см выше локтевого сгиба. Не закатывайте рукава одежды (это может помешать току крови в сосудах) и не выполняйте измерения в одежде из плотной ткани.
3. Плотно закрепите манжету. Убедитесь в том, что трубка нагнетания воздуха в манжету находится над локтевой ямкой.



Правильное положение руки при измерении



Измерение с неправильно закрепленной манжетой может дать недостоверный результат.

Не допускается накачивать незакрепленную или плохо закрепленную на плече манжету, так как это может привести к ее разрыву.

**ВЫПОЛНЕНИЕ ИЗМЕРЕНИЯ**

1. Включите прибор, кратковременно нажав кнопку СТАРТ.
- На дисплее в течение нескольких секунд высветятся символы **M, A** (Average – Среднее) и значение **Среднего Давления**. Цифра рядом с символом **A** показывает количество измерений, находящихся в памяти прибора. При отсутствии измерений в памяти на дисплее отображается **A00**.
- На дисплее высветится символ **0**, и встроенный микропроцессор начнет автоматически накачивать манжету до величины давления, необходимой для проведения измерения.
- В процессе накачивания величина давления воздуха в манжете отображается на дисплее как в виде цифр, так и графически на шестисегментном индикаторе. Максимальному значению давления соответствует высвечивание всех шести сегментов графического индикатора.

Включение прибора



Среднее Давление за 4 измерения



Прибор готов к измерению

2. После того как давление в манжете достигнет величины, необходимой для измерения, начнется автоматический выпуск воздуха из манжеты. На дисплее появляется символ **♥** – идет процесс измерения, во время которого нельзя двигаться и разговаривать.
- Уменьшающаяся величина давления воздуха в манжете также отображается на дисплее в цифровом и графическом виде.

Если ожидаемое значение систолического (верхнего) давления превышает 230 мм рт. ст., то следует самостоятельно установить уровень накачки манжеты.

- Включите прибор, кратковременно нажав кнопку СТАРТ.
- Повторно нажмите и удерживайте кнопку СТАРТ.
- Как только давление в манжете превысит ожидаемое систолическое давление на 30 – 40 мм рт. ст., отпустите кнопку СТАРТ.
- Далее следуйте рекомендациям, указанным в пункте 2 раздела «ВЫПОЛНЕНИЕ ИЗМЕРЕНИЯ».

**РЕЗУЛЬТАТЫ ИЗМЕРЕНИЯ**

3. После завершения измерения, оставшийся в манжете воздух автоматически выпускается, и на дисплее одновременно отображаются значения артериального давления (систолическое SYS, диастолическое DIA) и пульса.



Процесс накачки манжеты



Процесс измерения

На графическом индикаторе отображается сегмент, показывающий к какой категории артериального давления классификации Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) относится полученный результат.

При обнаружении нарушения ритма высвечивается Индикатор Аритмии «♥». У некоторых людей, страдающих мерцательной аритмией, корректное измерение осциллометрическим методом, невозможно.

4. При нарушении условий измерения прибор автоматически определяет ошибку и отображает ее код на дисплее. Для устранения ошибки, выключите прибор нажатием кнопки СТАРТ и выполните рекомендации, указанные в таблице в разделе 2.
5. Снимите манжету.
6. Если у Вас есть дневник измерений, запишите результаты в соответствующую графу.
7. Прибор отключается кратковременным нажатием кнопки СТАРТ или автоматически через несколько минут.

Сегмент графического индикатора, показывающий уровень давления по ВОЗ



Индикатор аритмии

Результат измерения

**ВЫЗОВ ДАННЫХ ИЗ ПАМЯТИ**

Прибор автоматически заносит в память значения 90 последних измерений. Нажмите кнопку ПАМЯТЬ. На дисплее сначала появится номер ячейки памяти, а затем величины давления и пульса.

Последовательно нажимая кнопку ПАМЯТЬ, можно просмотреть все данные, хранящиеся в памяти прибора.

В памяти прибора для каждого из последних 90 измерений хранятся:

- величины артериального давления (систолического и диастолического) и пульса
- значение индикатора аритмии
- значение индикатора уровня давления по классификации Всемирной организации здравоохранения

**Удаление всех данных из памяти (очистка памяти)**

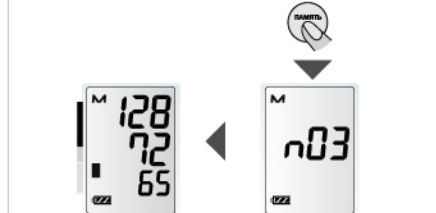
Нажмите и удерживайте кнопку ПАМЯТЬ до тех пор, пока не начнет мигать символ M.

Для сохранения в памяти результатов измерений не удаляйте элементы питания из отсека для элементов питания при использовании сетевого адаптера.



Измерение 4 (позднее)

Результат измерения 4 (была зафиксирована аритмия)



Результат измерения 3

Измерение 3 (раннее)